



**TRABAJO FIN DE GRADO**  
**TITULACIÓN DE PERIODISMO**  
**FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES Y JURÍDICAS**

CURSO 2016-2017



---

**La Nit de L'Albà en los medios de comunicación**

**The Nit de L'Albà in the medias**

---

**Pólvora, fuego, fiesta e imagen turística en la Ciudad de los**

**Tres Patrimonios de la Humanidad**

**Gunpowder, fire, fiesta and tourist image in the City of the**

**Three World Heritages**

**AUTOR:** CARMEN PAÑOS JABALERA

**TUTOR:** DANIEL CARMONA ZUBIR



## ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN.....	6
2. METODOLOGÍA.....	7
3. CONOCE ELCHE.....	9
3.1 Presentación.....	9
3.2 Su historia.....	12
3.3 Las fiestas patronales.....	13
4. EL LANZAMIENTO DE CARRETILLAS, GUERRA DE CARRETILLAS O ...	16
“CARRETILLÀ” .....	16
4.1 Esbozo histórico sobre la guerra de carretillas o “Carretilla”.....	18
4.2 Los medios de comunicación en la fiesta ilicitana .....	22
4.3 La sociedad y la fiesta.....	29
5. CONCLUSIONES.....	33
6. BIBLIOGRAFÍA.....	38
7. WEBGRAFÍA .....	40

## **Resumen**

Este trabajo de investigación presenta la repercusión y la imagen que muestran los medios de comunicación sobre Elche, en especial sobre sus fiestas centrándose así en la guerra de carretillas (rebautizada recientemente como “Carretillà”), tradición ilicitana que desde años ha conllevado mucha controversia tanto social como cultural. En este proyecto el contexto local es fundamental para conocer la repercusión mediática.

Esta investigación, por lo tanto, pretende indagar en los medios de comunicación, en por qué presentan una noticia de una forma u otra y por qué lo hacen; en qué hay detrás de cada imagen que sale en las noticias televisivas o en los periódicos. Además, se da a conocer una festividad que genera mucha polémica en la ciudad, una fiesta que, combinada con pólvora, diversión y mucha seguridad hace que cada año Elche, salga en los medios de comunicación.

Hacemos un recorrido por la historia de Elche, por sus entresijos, conocemos a su gente y sus tradiciones, este trabajo ha escuchado muchas voces, ha sentido de cerca el olor a pólvora, pero sobre todo ha plasmado en cada uno de sus folios las controversias que generan los medios de comunicación y los intereses políticos.

Un paseo entre palmeras y política, un paseo entre el amor hacia una ciudad y el interés de algunos.

## **Palabras clave**

Carretillà, turismo, medios de comunicación, marca, sociedad

## **Abstract**

This research work presents the repercussion and the image that the media show about Elche, especially about their festivals, focusing on the ‘carretillas battle’, recently rebaptised as ‘Carretillà’, an Elche tradition that has involved a lot of social and cultural controversy for years. In this project the local context is fundamental to know the media repercussion.

Therefore, the current research work seeks to shed light on the media, and the reason why they present news in one way or another and the reason they do it; what is behind every image that comes out on television news or newspapers. In addition, there is a festival

that generates a lot of controversy in the city, a celebration which is combined with gunpowder, fun and a lot of security measures makes of Elche to come out in the media every year.

We take on a tour of the history of Elche, through its intricacies; we know its people and its traditions. This work has heard many voices and has felt the smell of gunpowder closely, but above all it has been embodied in each of its pages the controversies generated by the media and political interests.

In other words, this is a walk among palm trees and politics as well as among the love for a city and the interests of some.

### **Keywords**

“Carretillà”, tourism, media, brand, society



## 1. INTRODUCCIÓN

*"La alegría de sus gentes, su generosidad, su hospitalidad, el deslumbramiento por su pasado y el entusiasmo por su presente. Es en ese sentido en el que Elche es deslumbrador".* Antonio Gala, escritor español (2004)

Una fiesta es un asunto muy serio. De verdad que lo es, aunque también es tremendamente fácil frivolar al respecto y, de hecho, muchos lo hacen. Por contradecir a estos últimos, una fiesta, cualquier fiesta, representa eso que Marcel Mauss denominaba “actos sociales totales”, esto es hechos sociales y culturales de gran significación y relevancia en los que una sociedad se retrata. De aquí se sigue que, lógicamente me interesen las fiestas de mi pueblo, las que yo vivo y conozco de primera mano; e igualmente, esto explica que cuando encontré la propuesta de tratar de una parte de ellas en mi TFG, pues me decantara por esto.

Siempre me ha interesado el hecho de cómo ven otras ciudades a la mía, es decir, como ven a Elche, y por eso he decidido que este es el mejor tema para conocer un poco más además de mi ciudad, la repercusión mediática, y que mejor manera que acercarme a este tema que a través de las fiestas de Elche, y sobre todo a través de la pólvora.

Mi relación con las fiestas de Elche es muy estrecha. Siempre he estado vinculada a ellas, a raíz de pertenecer a una comisión de fiestas, por lo que las he vivido desde muy cerca, en especial, la celebración que constituye el objeto central de este trabajo: La Nit de l'Albà, y más concretamente la parte que comienza tras el lanzamiento de la Palmera de la Virgen, caracterizado por el lanzamiento campal de cohetes borrachos o carretillas entre unos pocos centenares de participantes. He de confesar que las carretillas siempre me han gustado y nunca me he perdido tal espectáculo.

Si te gustan las carretillas, las tradiciones y lo que tenga que ver con Elche, es muy importante estar informado de las noticias, siempre hay algo en punta, algo actual, que muchas veces crea una discusión entre los ciudadanos y el poder. En esto mismo radica el tema del presente trabajo de investigación: en el acto festivo más peligroso de las fiestas patronales locales y en la imagen que los medios de comunicación ofrecen de esta cada agosto. En los últimos años, esta fiesta ha estado en el centro de la polémica, bien por las nuevas regulaciones sobre el uso de material pirotécnico llegadas desde la

Unión Europea, bien por los intentos de prohibición que ha sufrido. La pretensión del consistorio de convertir a una ciudad industrial también en turística no puede soslayarse como contexto de toda esta polémica y mi hipótesis es que tiene mucho que ver con los intentos por eliminarla. No todo el mundo es consciente de todo lo que hay detrás, no es simplemente un espectáculo, sino que hay muchos años de lucha porque esta fiesta perdure y muchas reuniones y declaraciones.

Un espectáculo pirotécnico cargado desde hace años de opiniones e ideas diferentes, de intereses y afecto, de tradición y de fiesta. Un espectáculo que llena los medios de comunicación cada 14 de agosto. Por eso he querido estudiar e investigar lo especial de esta batalla de carretillas, su historia, su trayecto hasta llegar donde está hoy, pero sobre todo el debate que ocasiona y la fama que crea a esta ciudad.

Como ilicitana siento orgullo de poder realizar un trabajo de este tipo, tengo ilusión por demostrar que Elche es turismo, que Elche tiene muchas cosas que ofrecer, y que muchas veces los medios de comunicación no cuentan toda la verdad, que maquillan el fondo de la realidad.

## **2. METODOLOGÍA**

Este Trabajo de Fin de Grado es un trabajo de investigación basado fundamentalmente en técnicas de índole cualitativa comunes a las ciencias sociales, aunque también se han utilizado datos cuantitativos de diversas fuentes. El diseño de la metodología parte de la determinación de una cuestión socio-económica y cultural local problemática, la celebración festiva denominada hasta hace poco como “guerra de las carretillas”, y de su imagen y repercusión en los distintos medios de comunicación, bien sean locales o nacionales. Así que el primer paso ha consistido en realizar una exploración exhaustiva en hemerotecas e Internet, buscando todo lo referido a este tema.

El siguiente paso ha consistido en un trabajo de campo destinado a recabar datos de primera mano, por una parte, acerca de lo que los habitantes de la localidad piensan sobre la guerra de carretillas así como lo que hacen respecto a esta celebración; por otra parte, también interesaba indagar sobre las opiniones de los habitantes de Elche de lo que aparece en los medios de comunicación, permitiéndonos así contrastar la opinión pública de aquellos que viven o contemplan en directo esta celebración, frente a la opinión

publicada en los medios de comunicación, locales o de un ámbito más extenso. Con esta finalidad, en el contexto de este trabajo de campo, se ha aplicado la técnica de la observación participante, asistiendo incluso sobre el terreno a la guerra de carretillas, para poder observar los contextos, las prácticas y comportamientos festivos, mientras que para recoger las opiniones se ha recurrido a, la realización de una serie de entrevistas semiestructuradas a diferentes informantes, con distinto grado de involucración en la citada celebración, seleccionados entre los agente sociales locales. La observación participante nos permite tener una visión desde dentro con el objeto de

“tener una comprensión de las razones y el significado psicológico de las costumbres y prácticas, tal como los mismos individuos y grupos estudiados las entienden” (Rossi y O’Higgings, 1981), lo que combinado con la información procedente de las entrevistas abiertas permite contrastar las relaciones entre discursos (lo que la gente dice) y prácticas (lo que la gente hace). Además, en las entrevistas se ha seleccionado diversos tipos de informantes. Se ha entrevistado tanto a personajes públicos, como el presidente de la Asociación de Carretilleros, así como Carlos González, el alcalde de Elche, pero también hay testimonios anónimos: amantes de la pólvora y la fiesta de Elche, y desapasionados de estas. Las opiniones en este trabajo cuentan y no poco.

El trabajo de campo ha sido muy importante, ya que sin estar dentro del problema es muy difícil llegar al tema del trabajo, es difícil conocer de cerca lo que realmente se quiere estudiar, si no estás dentro de este totalmente no puedes llegar a las conclusiones.

El tercer paso ha sido el de ordenar y contrastar los datos de las diversas fuentes, tanto orales como escritas, para poder analizarlas respecto al contexto local y a las dinámicas locales o globales en las que se encuentra inmersa la guerra de las carretillas y su continuidad. El resultado de este análisis cuenta allí donde se ha considerado necesario con el respaldo de datos cuantitativos obtenidos de fuentes indirectas, como por ejemplo el INE.

El cuarto y último paso ha sido la redacción de este trabajo, que comienza la descripción del contexto local (a partir de fuentes bibliográficas), compuesto de la ciudad de Elche y sus fiestas patronales dedicadas a la Asunción de la Virgen María, para luego adentrarnos en el meollo del asunto, es decir, en la imagen mediática de la Guerra de las carretillas, y en su dimensión social y política dentro de las actuales dinámicas sociales regidas por el



cambio en contextos turísticos. Los últimos epígrafes del trabajo recogen resultados y conclusiones del trabajo, pero también un posicionamiento personal como ilicitano que soy.

### **3. CONOCE ELCHE**

Elche, sol y palmeras, pero también fiesta. Del 7 al 15 de agosto, en la ciudad se presentan un sinfín de eventos para que todos los ilicitanos y visitantes puedan disfrutar de esta semana de una manera única.

#### **3.1 Presentación**

Elche es una ciudad que cuenta con 227.659 habitantes empadronados según el INE de 2016, siendo así la tercera metrópoli más poblada de toda la Comunidad Valenciana.

La ciudad ilicitana cuenta con tres patrimonios reconocidos por la UNESCO. –El Palmeral de Elche (2000), Misteri d’Elx (2001) y el Museo Escolar de Pusol (2009). No solo es reconocido por estos preciados galardones, sino porque Elche también es un municipio vinculado especialmente con la industria del calzado, aunque de un tiempo atrás la industria deja de ser el punto fuerte de la ciudad (Martín, 2006). “Elx ha cambiado mucho en estos últimos años, ha crecido de forma espectacular y ha diversificado las actividades laborales en una ciudad con gran cantidad de mano de obra.” (Oltra, 2017).



Ilustración 1: Basílica de Santa María y Palmeral de Elche

Esta industria, al igual que la ciudad en general, se ha visto afectada por la evolución histórica, los orígenes de la industria de Elche se remontan al S: XIX donde destacaba la



artesanía alpargatera, pero fue ya en la década de 1880 cuando se crean las primeras fábricas y se produce una expansión económica e industrial, sin dejar de lado a la agricultura, sector muy importante también en el municipio. En el siglo XX la industria del calzado despunta convirtiéndose en el motor de la economía local (Miranda, 1991).

En la actualidad, la situación del calzado en Elche ha cambiado, ya no es para la sociedad el sector principal donde trabajar. Según los datos del Instituto Nacional de Estadística, en el cuarto trimestre de 2016 había en Elche afiliados a la seguridad social un total de 77.319 personas. De este total, la mayoría de las personas trabajan en el sector servicios, 56.377, donde se incluye; educación, transportes, administración, hostelería, etc. Mientras que en el sector industrial están afiliadas solamente 14.602.

MERCADO DE TRABAJO

**Afiliaciones a la Seguridad Social según sección de actividad**

FECHA	2015 (TRIMESTRE 4)	2016 (TRIMESTRE 1)	2016 (TRIMESTRE 2)	2016 (TRIMESTRE 3)	2016 (TRIMESTRE 4)	% INCREMENTO*
AGRICULTURA, GANADERÍA, SILVICULTURA Y PESCA	1.611	1.557	1.608	1.786	1.803	11,92%
TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO	3.722	3.934	4.210	4.255	4.126	10,85%
CONSTRUCCIÓN	3.975	4.324	4.416	4.315	4.346	9,33%
ACTIVIDADES PROFESIONALES, CIENTÍFICAS Y TÉCNICAS	2.271	2.842	2.903	2.972	3.023	9,09%
OTROS SERVICIOS	1.993	2.000	2.030	2.064	2.125	6,62%
COMERCIO AL POR MAYOR Y AL POR MENOR	19.593	19.476	20.506	20.110	20.800	6,16%
ACTIVIDADES ARTÍSTICAS, RECREATIVAS Y DE ENTRETENIMIENTO	1.329	1.375	1.372	1.374	1.408	5,94%
HOSTELERÍA	7.204	7.546	6.302	7.219	7.615	5,71%
ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y DEFENSA: SS.SS. OBLIGATORIA	1.871	1.902	1.805	1.725	1.976	5,61%
INDUSTRIAS EXTRACTIVAS	36	37	38	38	38	5,56%
EDUCACIÓN	3.514	3.529	3.306	3.347	3.670	4,44%
ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS Y SERVICIOS AUXILIARES	5.446	5.719	5.881	5.915	5.684	4,37%
ACTIVIDADES INMOBILIARIAS	551	562	573	578	560	1,63%
ACTIVIDADES DE LOS HOGARES I	917	935	937	929	929	1,31%
INFORMACIÓN Y COMUNICACIONES	777	796	792	708	786	1,16%
INDUSTRIA MANUFACTURERA	13.514	14.376	15.199	13.338	13.516	0,01%
SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA, GAS, VAPOR Y AIRE ACONDICIONADO	18	19	19	18	18	0,00%
SUMINISTRO DE AGUA, ACTIVIDADES DE SANEAMIENTO Y RESIDUOS	1.030	1.038	1.094	1.017	1.030	0,00%
ACTIVIDADES SANITARIAS Y DE SERVICIOS SOCIALES	3.197	3.173	2.975	3.038	3.174	-0,22%
ACTIVIDADES FINANCIERAS Y DE SEGUROS	506	509	500	505	501	-0,99%
NO CONSTA	211	222	257	271	191	-9,48%
TOTAL	73.787	75.871	76.723	75.522	77.319	4,79%

Fuente: Portal Estadístico de la Generalitat Valenciana.

Por lo que la tarea principal es reforzar el sector de la industria, hacer una fabricación moderna, donde se invierta en i + D y se preste información y ayuda, la presencia fabril no puede eliminarse de la ciudad, por lo que hay que ayudarla y hacerla de calidad. Por lo que el Ayuntamiento no tiene que dejar de lado esta tarea tan importante para los ilicitanos.

### 3.2 Su historia

“La ciudad de Elche ha recorrido una trayectoria milenaria. En su morfología urbana actual son bien visibles influencias de cada una de sus grandes etapas históricas sobre todo en el plano de la ciudad o trazado de sus calles, pues éste adopta formas que responden a concepciones o técnicas de las sociedades de cada época” (Gozálvez, 2006: 35)

Elche cuenta con una gran historia que se remonta a varios milenios de años, los primeros indicios de la ocupación datan del año 5.000 a. C, etapa conocida como Neolítico, los humanos se agrupaban cerca de las zonas de fácil supervivencia, como suele ser en campos de cultivo, ríos, ganadería, etc. En los alrededores de Elche, en la actual Alcudia, se pueden contemplar varios yacimientos de esta época, así como en otras zonas de la ciudad, donde se han descubierto utensilios realizados con cerámica.

A raíz de este asentamiento, la población fue evolucionando y construyendo herramientas y muros para su defensa, y se refugiaban en lugares con buena visibilidad, es decir, en altura, como El Castellar de la Morera, también conocido como el Castellar d'Elx.

Siguiendo la ruta de la historia, llegamos a la Edad Antigua, época bastante importante para la ciudad ilicitana, ya que en el siglo V a.C. se esculpió la Dama de Elche, signo representativo de la ciudad. Esta época despunto por su desarrollo urbanístico y comercial, gracias a la ayuda del Portus Ilicitano, el actual puerto de Santa Pola.

Fue en la Edad Media, bajo el dominio musulmán donde la ciudad se asentó donde se encuentra actualmente. En el año 1265 los musulmanes fueron expulsados de la ciudad y en 1305 Elche fue cedida al Reino de Valencia, actualmente este hecho se representa con la festividad de los Moros y Cristianos.

Los árabes trabajaban mucho la tierra, por lo que le dejaron a la ciudad cultivos como la aceituna, la cebada, la granada, así como los dátiles y las almendras. Creando mucha riqueza, y aljibes de agua.

Llegamos a la Edad Moderna, periodo que abarca desde 1453 a 1789, dejamos atrás lo medieval y pasamos al progreso y al pensamiento más racional, el avance tecnológico es notorio y se le hace un hueco a la imprenta. En Elche se creó una burguesía comercial,

así como artesanos y agricultores, en esta época la agricultura pasa por una crisis y empieza a trabajarse la alpargata, dando paso así a la Edad Contemporánea.

En esta etapa de la historia de Elche, destaca el uso de las primeras máquinas de coser, la cual ayudó a que los ciudadanos dejaran el campo y tuvieran una nueva ocupación. Y fue en esta época en 1903 cuando se produjo la primera huelga en Elche, y grandes altercados como la quema de la Basílica de Santa María antes de la guerra, donde se declaraba así los conflictos de ideales en la ciudad. Estas luchas fueron las causantes de que Elche pasara hambre y miseria.

“Durante el pasado siglo, Elche evolucionó de un modelo basado en la agricultura y la artesanía hacia otro industrial, primero con la alpargata y el vulcanizado, y posteriormente en el calzado y sus sectores auxiliares y afines, para cerrarlo con una decidida apuesta por la diversificación y la innovación.” (Maciá, 2009: 97)

En los años 50 Elche empezó a recuperarse, gracias otra vez, a la industria, a su calzado, seña ilicitana, y de gran valor para la ciudad, pero en los años 90 la crisis afectó a este sector por las exportaciones de China principalmente y la fabricación de calzados tuvo resultados negativos para la ciudad. Pero aun así es el sector principal de la ciudad, sin olvidarnos de la agricultura o la construcción, y actualmente el turismo, punto fuerte que poco a poco va despuntando en la economía de la ciudad.

### **3.3 Las fiestas patronales**

Las fiestas patronales de agosto son sin duda las fiestas principales del municipio. Aunque su historia tiene las raíces en el medievo, estas están sufriendo año tras año cambios y evoluciones para que sean más turísticas, aunque la esencia tradicional no llega a perderse nunca.

El acto central de las fiestas de agosto es el Misteri d'Elx, obra teatral y de gran importancia que se representa todos los años en la Basílica de Santa María de Elche, en el mes de agosto. La representación se divide en dos partes, la Vespra y la Festa, la primera se representa el día 14 y la segunda el día 15. “La Festa d'Elx es l'única peça heretada del teatre medieval europeu que ha perdurat fins els nostres dies d'una forma ininterrompuda” (Castaño, 1998: 352).

Fue en 2001 cuando desde París, la UNESCO concedió al municipio ilicitano la distinción al Misteri d'Elx como Obra Maestra del Patrimonio Oral e Intangible de la Humanidad. Una noticia muy agradable para cualquier ilicitano, los cuales no dudaron un momento en celebrarlo. Reconocimiento más que merecido, ya que Elche es una ciudad de tradiciones y de fiestas. No hay que olvidar que la representación del Misteri tiene más de 600 años y aún en la actualidad se sigue celebrando con gran orgullo.

Todas las fiestas de Elche empiezan ahí, con la esencia del Misteri d'Elx o “La Festa” denominación auténtica y genuina de esta celebración (Cámara, 2009: 133).

La esencia de esta obra es la celebración de la Asunción de la Virgen a los cielos. Esta tradición festiva tiene un origen legendario, según el cual, en 1370 el guardacostas Francesc Cantó descubre una imagen de la Virgen de la Asunción, en la playa del Tamarit dentro de un arca de madera. Este descubrimiento ocasionó disputas entre los vecinos de los demás pueblos colindantes, por lo que el arca fue colocada en una carreta tirada por bueyes con los ojos tapados, con la responsabilidad de elegir el camino del pueblo para depositar a la Patrona, estos comenzaron a caminar hasta Elche, por lo que la figura mariana fue asignada como patrona a la ciudad ilicitana. Con motivo de este acontecimiento, todos los años se celebra las denominadas Fiestas de la Venida de la Virgen, que consisten, por una parte, en una romería la madrugada del 28 de diciembre desde la playa del Tamarit (hoy perteneciente al término municipal de Santa Pola) a Elche; y por otra parte, a las 15:00 horas del mismo día, hace el guardacostas Cantó su llegada a caballo a la ciudad para dar la nueva del feliz hallazgo a los concejales.

Volviendo a las fiestas de agosto, hay que decir que, aunque el Misteri es el símbolo más significativo de Elche, algunos ilicitanos no han tenido el placer de poder ver esta representación, obra maestra del teatro religioso medieval. Algunos por jóvenes, otros por no sentirse identificados con esta representación, pero sin lugar a duda es un gran espectáculo que cualquier persona recomienda ver sin duda.

En definitiva, “La Festa” no solo es una representación teatral, sino que es seña de identidad de Elche, es su historia y su esfuerzo, es la unión de los ilicitanos que hacen posible que siga siendo después de 600 años la única obra de teatro religioso medieval que existe.

La noche del 14 y 15 de agosto, días en los cuales se celebra el Misteri d'Elx, es una noche muy importante para los ilicitanos. Al finalizar la primera parte de la representación, la Vespra, la Patrona de Elche muere rodeada de los 12 apóstoles por lo que su cuerpo queda expuesto en el Cadafal (plataforma de tablas elevadas) de la Basílica. Serán muchos ilicitanos los que irán a velar el cuerpo de la Virgen acompañados de velas alumbrando el camino. A esta parte de la fiesta se le llama Nit de la Roà, las personas más mayores alumbran las calles con sus cirios, mientras que los más jóvenes se divierten en los parques cercanos al centro de la ciudad acompañados de barracas populares que amenizan la velada.

Al día siguiente de la tan ajetreada Roà, mientras los más fiesteros duermen, los devotos y las comisiones de fiestas de la ciudad hacen la procesión del entierro de María.

Previamente a estas celebraciones, el día 13 de agosto, tiene lugar el prelude: un ensayo general oficial de la Festa y, por la noche, la conocida como La Nit de l'Albà o La Nit de l'Albada, auténtico inicio de la celebración de la Asunción. En 1625 se hace referencia a este acto tan importante para la ciudad ilicitana. En aquella época los fuegos artificiales se convirtieron en símbolo de la ciudad, no solo se tiraban cohetes el día 13 de agosto, sino que también el 14, desde las murallas y ventanas de las casas se disparaba la artillería y fusilería, con la intención de alejar a las fuerzas del mal. Actualmente la festividad se ha reducido al día 13 y los cañones han sido sustituidos por pirotecnia. En el siglo XVIII en Consejo sufragaba un castillo de fuegos artificiales y en el siglo XIX se lanzaba la gran palmera.

En 1935 se instauró el llamado “cohetes ofrenda” y después de la Guerra Civil (1936-1939) fue cuando se instauró la costumbre de tirar fuegos artificiales pagados por los particulares, es decir, por vecinos y comerciantes.

Y es el 13 de agosto, cuando Elche se llena de luz y sus calles huelen a pólvora, a las 23:15 los ilicitanos empiezan a tirar cohetes desde sus terrazas, acompañados de la familia y amigos hasta que llega la hora del apagado de las luces, a las 23:55, la gente expectante desde sus terrazas, balcones, descampados esperan con ansia la tan conocida palmera de cohetes que se lanza desde la torre principal de la Basílica de Santa María, la palmera llega a alcanzar los 300 metros de altura y se despliega en un radio de 800 metros, haciendo desaparecer la noche y alumbrando la ciudad como si del sol se tratase.



Este espectáculo pirotécnico fue declarado en 2014 Fiesta de Interés Turístico Autonómico de la Comunitat por parte del Gobierno Valenciano, aumentando así la visibilidad hacia el turismo y preservando la tradición ilicitana.

Después del despliegue lumínico, desde la torre de la Basílica de Santa María, se muestra la imagen de la Virgen de la Asunción iluminada con bengalas, mientras suena el himno de Elche, Aromas Ilicitanos).

Tras el lanzamiento de la Palmera Imperial, es tradición acompañar la velada de cohetes comiendo sandía, fruta fresca que ayuda a soportar el calor que hace en Elche en pleno mes de agosto.

La Nit de l'Albà, es recordada por los ilicitanos con mucho cariño y emoción, ya que era y es el día, cuando la noche de Elche se convierte en día, para los más pequeños es una noche mágica, y más antiguamente cuando no existía mayor entretenimiento que cuidar de los más pequeños de casa.

Jaime Gómez Orts (2006) la recuerda así en su libro:

“Mis primeros recuerdos de la Nit de l'Albà arrancan del inicio de los años cuarenta, cuando la presenciaba desde la faeneta de mis abuelos, tras la Borrera, a la izquierda del Toscar, hoy inmersa en el casco urbano de la ciudad, en aquella barriada. [...] Teníamos que proveernos de sillas para protegernos de los cohetes de la palmera que se nos venían encima”.

#### **4. EL LANZAMIENTO DE CARRETILLAS, GUERRA DE CARRETILLAS O “CARRETILLÀ”**

Al finalizar la cena y el espectáculo de colores, los más jóvenes y atrevidos, se lanzan a celebrar la tradicional “guerra de carretillas” (petardos voladores o coets buscapeus-en valenciano). La zona donde se lanzan las carretillas es un recinto acotado por vallas. Sin embargo, hasta hace un par de décadas, las populares guerras de carretillas se realizaban en el casco histórico de la ciudad, pero años atrás se han creado una serie de normas que restringen esta festividad y reubican la zona, por lo que queda totalmente prohibido tirar carretillas en otro punto de Elche que no sea la zona acotada, con sanciones económicas



que llegan hasta los 3.000 euros. Esta zona actualmente se ubica en un aparcamiento al lado de la ladera del Río Vinalopó, en el Hort del Monjo en el entorno del Filet de Fora.

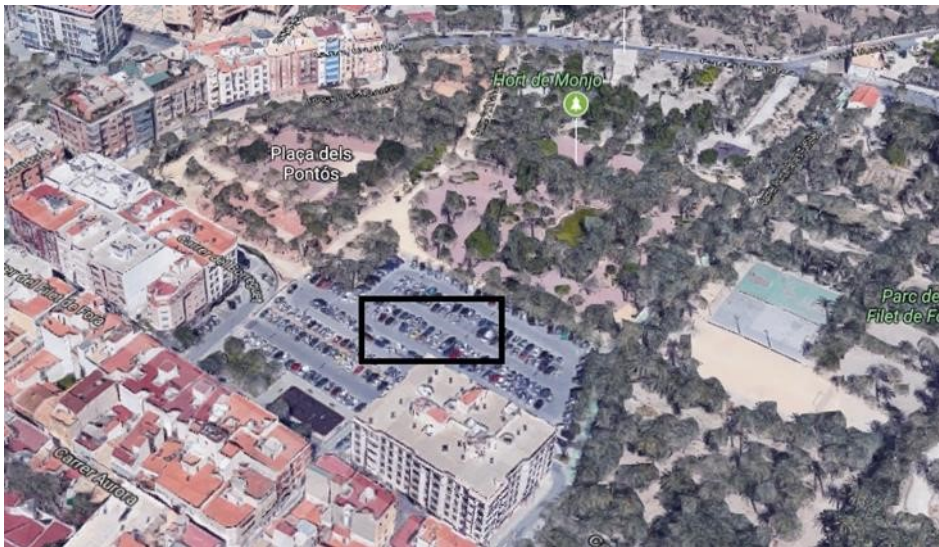


Ilustración 2 Zona acotada para lanzar carretillas

Otra de las normas para poder disfrutar del fuego es la de poseer el carnet de Consumidor Reconocido como Experto, además los participantes deben ir bien equipados, con botas de seguridad, ropa gruesa y protecciones. El principal objetivo de estas normas es que no haya ningún herido durante la festividad.

Durante la jornada de la “Carretillà” el recinto está vigilado en todo momento por la policía, para que ninguna persona sin autorización acceda a este.



Ilustración 3: Palmera de la Virgen (Archivo personal autora)

Es bien sabido, que desde hace muchos años Elche y la “Guerra de Carretillas” han ido cogidas de la mano, pero todo no es tan bonito como parece, detrás de esta tradición ilicitana, existen muchas controversias y opiniones diferentes, una fiesta ligada siempre a la polémica. Para unos una maravilla, para otros, un gasto tonto que no es necesario realizar.

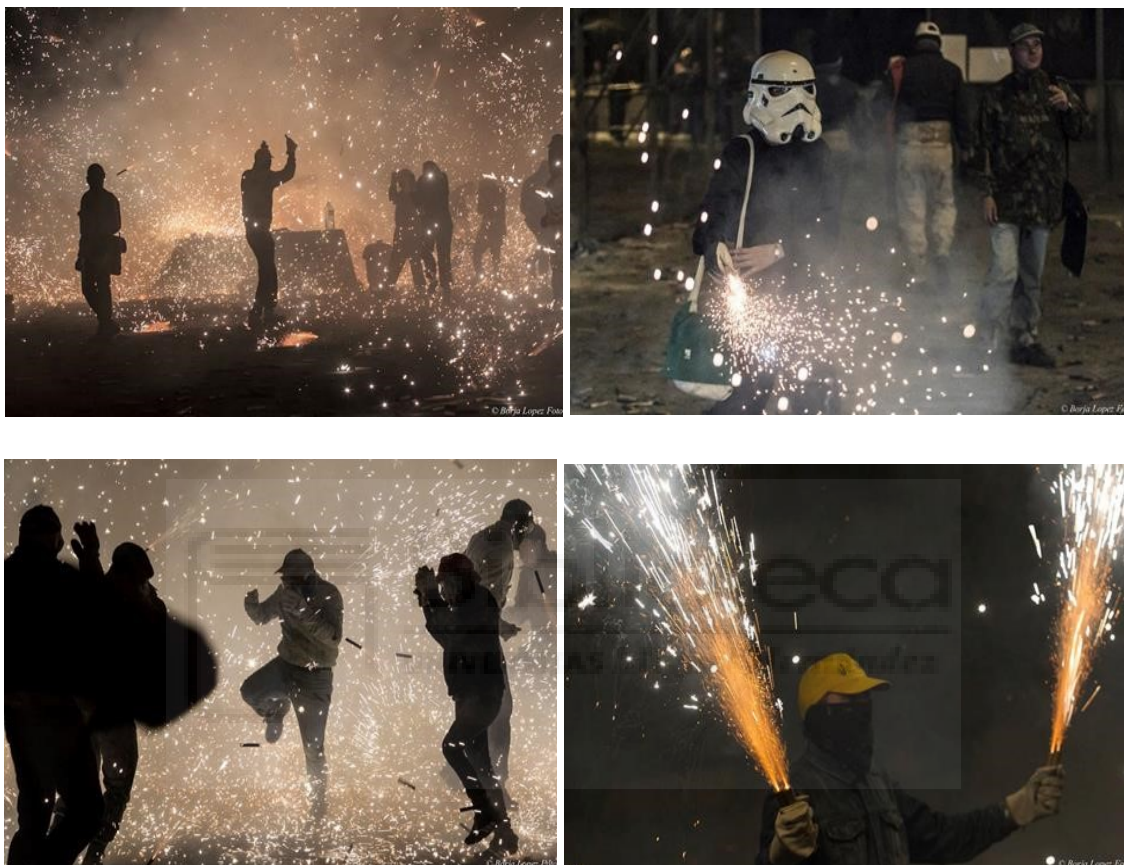


Ilustración 4: Conjunto de fotos de La "Carretillà" (Fotos cedidas por Borja López Ferrer)

#### 4.1 Esbozo histórico sobre la guerra de carretillas o “Carretillà”

Aunque es difícil encontrar datos históricos que nos indiquen el origen histórico de la guerra de carretillas o como actualmente se le llama, Carretillà, parece ser que adquiere entidad e importancia como celebración dentro de las fiestas patronales durante el siglo XX y ligada a la Nit de l’Albà. O, al menos, eso parece dado que su peligrosidad hizo que, ya en los años cuarenta, se le intentara poner coto, porque las carretillas se lanzaban a los forasteros que acudían a Elche a ver el ensayo general del *Misteri* del día 13 de agosto. En realidad, durante el franquismo el lanzamiento de carretillas estuvo vigilado y limitado a la plaza de la Glorieta, en el centro de la ciudad (Castaño, 2010: 303).

“En la década de los años cuarenta y cincuenta, varios años antes de las fiestas se llevaba a cabo ensayos en el lanzamiento de carretillas, en la Glorieta y entorno”. (Gómez Orts, 2006: 136).

Esta tradición sigue vigente en la actualidad, lo que hace que Elche se convierta por un momento en un sinfín de ruido y olor a pólvora, acompañado siempre de su quema de carretillas que durante muchos años se tiraban por toda la ciudad. En el presente la tradicional guerra de carretillas, ha cambiado su formato, ahora todo está muy vigilado, la zona está acotada y el número de heridos son cada vez menos, en los medios de comunicación las cifras descienden cada año, pero hace 20 años esto no era así, cuando terminaba la Alborada, la gente bajaba a la calle y en cualquier sitio se organizaba una guerra de carretillas; en las mismas calles, en los parques, en descampados, cualquier sitio estaba bien para lanzar carretillas, estos hechos ocurrían durante los años 80.

Por supuesto, el peligro era mucho mayor, casi nadie se protegía contra los petardos, es verano, hace mucho calor y la ropa es ligera y corta. Las personas quemadas eran muchas, así como mobiliario urbano y las fachadas de las casas quedaban llenas de tizne que en los días siguientes el personal del ayuntamiento debía encargarse de limpiar.

Esta situación llegó a ser insoportable para muchas personas y se empezaron a poner normas y sanciones. Una tradición acompañada siempre del debate y de actualizaciones que han creado controversia entre los ciudadanos ilicitanos.

Durante el paso de los años, se ha replanteado la ubicación y también la eliminación de esta fiesta. En 1993 trasladaron la guerra de carretillas al río Vinalopó, pero esta medida no fue bien acogida por la población. El siguiente año, 1994, las autoridades optaron por la total eliminación, creando descontento entre los ciudadanos, ante lo que recularon y decidieron reubicarla de nuevo en el centro de la ciudad en 1995, pero esta vez acotando la zona y ofreciendo a los comercios una protección para que sus fachadas no se vieran afectadas por la pólvora, y también para cuidar así los edificios históricos de la ciudad.

Desde la acotación del recinto este acto se iba viendo cada vez más afectado, y la zona acotada se iba reduciendo cada vez más. Los amantes de las carretillas buscaban zonas alternativas para tirarlas, así que se iban a las pedanías del Camp d'Elx y así disfrutar en otro sitio de la fiesta.



Poco a poco las normas hacia la vestimenta de los participantes iban en aumento, se debía entrar al recinto bien equipados acompañados de una bolsa donde metían las carretillas, además de prohibir las carretillas con explosivo. Aunque esta norma es difícil de controlar porque los carretilleros llevan en las bolsas 30 o 40 docenas de carretillas, el control policial se dirige a los puntos de venta, medida que ha probado ser de gran efectividad. Además, si se escucha alguna explosión los encargados de la protección y vigilancia se ponen en acción, tal y como señala Jaime Sánchez, presidente de la Asociación de Carretilleros y Fiestas de Elche. También se prohibió tirar carretillas fuera del recinto acotado y la participación de menores de edad. Este era el lugar mágico de los verdaderos apasionados del fuego.

En 2008 la participación en la guerra de carretillas por parte de los ciudadanos descendió notablemente. Esto fue ocasionado por varios factores: la recesión económica, el aumento de la presión policial y las normas hacia la vestimenta.

Tras este descenso de la participación, los portavoces municipales se replantearon reducir el horario de la guerra de carretillas, el cual era de 12:30h a 03:30h. Y, como siempre, muchas eran las voces que reclamaban la eliminación total de esta tradición.

Fue durante el mandato de la alcaldesa Mercedes Alonso, en el año 2012, cuando surgió otra vez la iniciativa de la eliminación total de la “guerra de carretillas” por diferentes motivos: pérdidas económicas, mala imagen hacia la ciudad, porque los medios de comunicación no hablaban de la Palmera Imperial sino del número de heridos por culpa de las carretillas, y por la negativa por parte de los comercios de la zona centro.

Esta idea en nombre de la edil ocasionó mucho revuelo entre los ciudadanos y se creó así la Asociación de Carretilleros y Fiestas de Elche, los cuales defendían esta festividad y se formó así el grupo de Facebook llamado: “No nos quitéis las carretillas” donde los ciudadanos firmaban y opinaban a favor de esta tradición.

Tras mucho luchar, el equipo de gobierno rectificó su decisión y no abolieron la festividad, pero sí reubicaron la zona posicionándola ahora en el aparcamiento próximo al Hort del Monjo y el Filet de Fora.

Esta iniciativa no contentó a la Asociación de Carretilleros y Fiestas de Elche, por lo que año tras año luchan para que la guerra de carretillas se realice en las inmediaciones del

centro de la ciudad. Su presidente Jaime Sánchez ha declarado que seguirá con la lucha de trasladar “La Carretillà” al paseo de la estación ya que está más cerca del centro de la ciudad, y las personas que disfruten de la Nit de l’Albà, tendrán más presente y próximo el escenario de la fiesta.

Hoy por hoy no existe ninguna intención por parte del Ayuntamiento de volver a reubicar la zona, pero sí que tienen el objetivo de ir mejorando año tras año, por lo que en 2014 se amplió 300 m<sup>2</sup> más la zona acotada y se incorporaron burladeros de hierro para que los participantes se pudieran refugiar.

Al igual que los carretilleros están a favor de la reubicación de la zona acotada hacia las inmediaciones de la Plaza de Santa Isabel y el paseo de Eres de Santa Lluçia, los comerciantes y hosteleros de la zona no están de acuerdo con el traslado de nuevo al centro de la ciudad, porque durante el tiempo que se realiza la guerra de carretillas no pueden ofrecer sus servicios y, además, las fachadas de sus establecimientos se pueden ver dañadas. Jaime Sánchez afirma que: “son solamente dos horas lo que dura esta festividad, no van a tener pérdidas, en Semana Santa ya hacen buen negocio”.

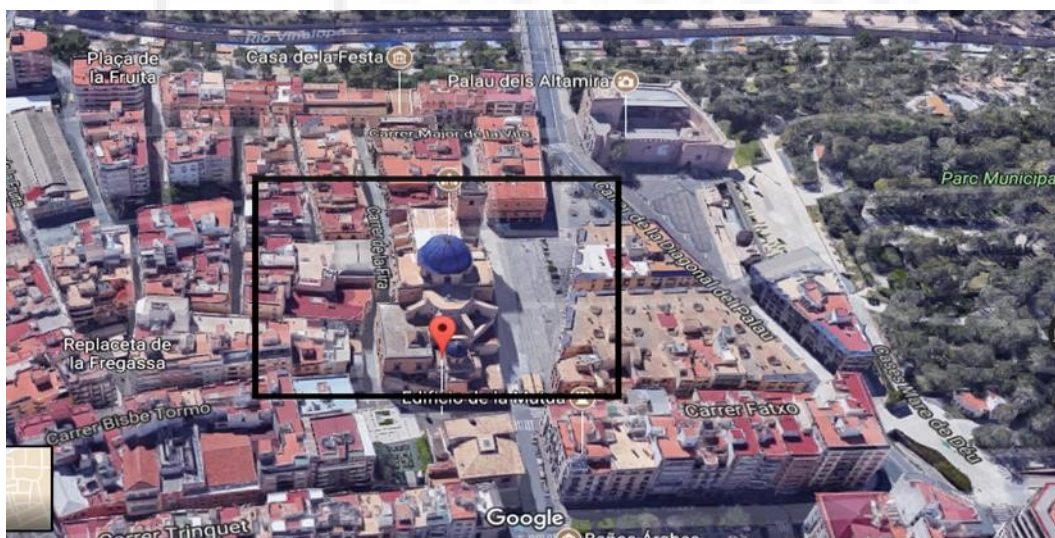


Ilustración 5: Posible reubicación de la zona acotada.

En 2014 la Asociación de Carretilleros y Fiestas de Elche, inauguró los cursos para la obtención del carnet de manipulación de productos pirotécnicos, curso totalmente gratuito y necesario para todo aquel que quiera tirar carretillas durante la madrugada del 14 de

agosto. Con este curso los asistentes recibirán el título oficial de Consumidor Reconocido Experto (CRE).

Esta medida de seguridad surgió a raíz de una normativa aprobada en 2007 por parte de la UE, la cual prohibía la fabricación y el lanzamiento de artefactos pirotécnicos. Pero España queda exenta de esta prohibición, aunque desde 2012 entró en vigor un incremento significativo de las medidas de seguridad: acotamiento de la zona, cursos de formación, y seguridad adicional por los alrededores de la zona, además en Elche, aumenta la vigilancia policial durante esa noche, para captar a las personas que tiran carretillas fuera de la zona acotada, sancionándolas con hasta 3.000 euros de multa.

Es en 2017 cuando el Ayuntamiento de la ciudad y la Asociación de Carretilleros y Tradiciones de Elche introducen novedades en esta tradición implantando así un pasillo para espectadores en el recinto acotado, aunque estos espectadores deberán ir acreditados con el carnet de Consumidor Reconocido como Experto (CRE). El presidente Jaime Sánchez ha informado que esta nueva zona tendrá forma de “U” y que le vendrá muy bien a los medios de comunicación para estar más cerca de la fiesta y retransmitir mejor los acontecimientos pues se va a pasar de 50 a 35 metros.

Con este tipo de medidas se pretende así que esta festividad sea más conocida y se acerque más al ciudadano, aunque el colectivo carretillero no dejará de luchar para que la zona acotada se traslade al paseo de la estación para que esté más cerca del turismo y tenga más repercusión.

#### **4.2 Los medios de comunicación en la fiesta ilicitana**

En la actualidad, la “Carretillà” es una parte más de la historia de la festividad de Elche, y así se representa todos los años en los medios de comunicación nacionales, los informativos aprovechan esta festividad, para rellenar la parrilla con el número de heridos que ha ocasionado la guerra de carretillas y las diferentes anécdotas que han ocurrido durante la noche.

La ciudad ilicitana cuenta con varios medios de comunicación, ya sea televisión, medios digitales, prensa y radio. Estos medios dedican el mes de agosto a retransmitir a todos los ciudadanos las fiestas, dejando un hueco especial a la “Carretillà”, “hace unos años el morbo del ciudadano era bastante, porque el número de heridos era mayor que ahora,

actualmente no es así, con las nuevas normas cada vez existen menos accidentes ocasionados por las carretillas, por lo que cada vez prevalecen menos las noticias sobre los quedamos en la noche del 13”, según Jaime Sánchez.

Uno de los argumentos principales que exponían en 2012 el ayuntamiento para la eliminación de la “Carretillà” tenía que ver con la mala imagen que ofrecen los medios de comunicación de esta ciudad, porque cuando se habla de las fiestas de agosto, siempre es protagonista el número de heridos.

Con este tema llegamos a un punto de debate: muchos son los que afirman que las carretillas dan mala imagen a la ciudad, porque tanto los medios nacionales como locales, hacen mucho hincapié el día después de la festividad de las lesiones, creando así una visión negativa de la ciudad. Este tipo de opinión lo podemos ver en artículos como este:

“Que lo de las carretillas da mala imagen para Elche (saliendo en los telediarios nacionales con el número de heridos y todo eso) es ya más asumible. No es buena imagen para el turismo. Quedamos como un poco salvajes: amputación de testículos, dedos o manos, ojos socarrados...No es eso.” (Zardoya, 2012).

Aunque aquí el autor, da a entender que el hecho de la imagen es verdad, pero que no es el factor principal para que las autoridades decidieran eliminar las carretillas...es un factor más, pero no el detonante.

La cuestión terminológica en torno a la denominación de esta celebración resulta sumamente significativa, sobre todo porque la denominación “guerra de carretillas”, relativamente reciente, había sido acuñada y utilizada en los medios de comunicación como forma de darle una entidad aparte a esta celebración respecto del resto de la Nit de l’Albà. Sin embargo, su recorrido vital ha sido breve pues esta denominación fue sustituida en 2015 por la de “Carretillà”, ya que esta connotación bélica podría suponer un rechazo o, al menos, así lo afirma Jaime Sánchez (Bono, 2015). Hasta antes de acuñarse el término “guerra de las carretillas”, nadie, ni siquiera los medios (especialmente estos últimos) diferenciaba entre Nit de l’Albà y lanzamiento de carretillas o guerra de carretillas (Lorenzo, 2015; Bono, 2015).

Esta diferenciación no es un detalle sin importancia, máxime cuando en 2014 se declara a la Nit de l'Albà Fiesta de Interés Turístico Autonómico, pero solo hasta el lanzamiento de la Palmera de la Virgen, es decir excluyendo a las carretillas.

Durante los últimos años hemos podido observar que los medios de comunicación influyen mucho en la sociedad, es decir, influyen en la forma de pensar y de actuar de esta. Se tratan de canales que informan tanto nacional como internacionalmente de todo lo que pasa a nuestro alrededor, ofreciendo muchas veces temas de interés, pero otras de un interés menos relevante, pero que aun así tienen su espacio en la parrilla.

Con la implantación de las redes sociales los acontecimientos y las noticias corren como la pólvora, nunca mejor dicho. Estos sucesos, da igual que sean positivos o negativos, llegan a manos de todas las personas en cuestión de segundos.

Sin duda el año donde las noticias de toda España dieron más importancia a estos hechos fue en 2012 cuando la Palmera de la Virgen explotó antes de tiempo y sin alcanzar la altura necesaria, lo que ocasionó la muerte de un operario de la empresa encargada de tirar la Palmera y más de 25 personas heridas. Un acontecimiento bastante negativo para la ciudad y los ilicitanos, esa noche los teléfonos móviles fueron los principales protagonistas, porque nadie sabía que estaba pasando, y empezaron a difundirse imágenes y videos de la Palmera de la Virgen ocasionando esta catástrofe.

Nit de l'Alba

## Tres heridos graves y 20 leves al explotar antes de lo previsto La Palmera de la Virgen

Los pirotécnicos han resultado heridos graves, y Vicente Albarranch, el pirotécnico jefe, ha sido trasladado al Hospital de Alicante con quemaduras de segundo y tercer grado en el 50% de su cuerpo - Una caña de los balcones de al lado ha saltado prendiendo el artefacto

13:16 ★★☆☆☆    Tweet  Recomendar 797

FESTEJOS | Inicio de las fiestas

## Un accidente durante la Nit de l'Albà de Elche provoca al menos 20 heridos



ESPAÑA | AMÉRICA | BRASIL | CATALUÑA | NEWSLETTER 2014

**EL PAÍS** COMUNIDAD VAL

ANDALUCÍA CATALUÑA C. VALENCIANA GALICIA MADRID PAÍS VASCO MÁS COMUNIDADES TITULARES »

REPORTAJE

## La Nit de l'Albà más peligrosa

La explosión antes de tiempo de la traca de fuegos artificiales empaña la Nit de l'Albà  
Abucheo a la alcaldesa tras el suceso

Con titulares de la prensa digital podemos ver claramente la repercusión ocasionada por los medios de comunicación en las fiestas de Elche, durante la tradicional Nit de l'Albà y la "Carretillà".

Bien, hemos visto el ejemplo de lo que publican los medios cuando hay una gran catástrofe como esta, pero y... ¿Cuándo la noche del 13 de agosto transcurre normal, una noche más de las fiestas de agosto, con su Palmera Imperial tirada a las 24:00h y la "Carretillà" que hablan los medios de comunicación al día siguiente?

Como uno de los argumentos para eliminar la tradición tenía que ver con la mala imagen de la ciudad a través de los medios de comunicación, he querido analizar si eso es así. Cogiendo al azar el año 2014, concretamente el día 14 de agosto, día posterior a la "Carretillà".

### Una tradición en peligro

El recinto de Filet de Fora finalmente estuvo abierto a todo el que tuviera el permiso para encender carretillas, y no solo a los miembros de la Asociación de Carretilleros

IVÁN JIMÉNEZ INIESTA | 14.08.2014 | 14:05

### La Nit de l'Albà deja 63 personas heridas, tres de ellas graves

Se lanzaron 8.000 docenas de cohetes y 250 palmeras de fuegos artificiales. Además del cielo iluminado por la pirotecnia, lo más llamativo fue la guerra de carretillas. Cientos de 'correpiés' o 'cohetes borrachos' fueron arrojados como proyectiles en plena calle.

### Más de 60 heridos en la Nit de l'Albà, la noche grande de las fiestas patronales de Elche

La madrugada se ha saldado con 63 personas atendidas por quemaduras, 60 de ellos leves

Fiestas

## La Nit de l'Albà se salda con 63 personas con quemaduras

Una de las personas heridas de gravedad es una mujer a la que le cayeron en un ojo los restos del soporte de las palmeras de fuegos artificiales

14.08.2014 | 12:40

europapress / c. valenciana

## La Nit de l'Albà se salda con 63 personas atendidas por quemaduras, 60 de ellos leves

Con estos ejemplos de recortes, podemos ver que después de la celebración de “La Carretillà” en la mayoría de los medios de comunicación prevalece el titular con el número de heridos ocasionados durante la noche. En algunos, se resalta el número de heridos sin decir que la mayoría son heridos leves, y en otros sí que apuntan la gravedad de las quemaduras.

Lo que está claro tras realizar este análisis es que los medios de comunicación utilizan la morbosidad para crear expectación. Son muchos los espectadores, que afirman levantarse el 14 de agosto y enchufar el televisor o visitar los periódicos digitales para ver el resultado de heridos de la noche del 13 de agosto.

Para no crear este tipo de morbosidad e imagen negativa para la ciudad, los medios de comunicación deberían centrarse en otros temas relacionados con esa noche, por ejemplo, el número de turistas que visitaron la ciudad para disfrutar del espectáculo pirotécnico, el número de personas que participaron en “La Carretillà”, sin dar tanta importancia al número de heridos.

Tras analizar las noticias de los medios de comunicación vemos que donde más importancia se le da a esta festividad es siempre en los medios locales, ya que a los ciudadanos les importa mucho lo que pasa en su ciudad y siempre esperan expectantes noticias relacionadas con las fiestas.

Pero tampoco debemos dejar de lado que en los medios nacionales también tienen un hueco para lo local, y aquí entra “La Carretillà” y la Nit de L'Albà, pues es en estos medios donde más hablan del número total de heridos, fomentando así la morbosidad y creando una imagen negativo hacia la ciudad ilicitana. Aunque año tras año esto está

cambiando, porque cada vez son menos los heridos gracias a la seguridad y los medios de comunicación resaltan más el número de cohetes que se tira que el número de heridos, porque son datos irrelevantes y no merece la pena contarlos.

Antena 3 es fiel a contar como transcurrió la noche del 13 y lo hace en las noticias tanto televisivas como digitales, en un informativo, el del 2016, hicieron un comparativo, resaltando que cada año hay menos heridos. Y es que hace diez años, en 2006, el número de heridos ascendió a 165, una cifra que ha ido bajando desde entonces.

En la Sexta Noticias del 2016 también alabaron la reducción en las cifras de heridos: “Este año, además, con menos heridos que en los últimos años. Pero en 2015 abrían la noticia con este titular “La Nit de l’Albà de Elche deja 54 heridos, 13 de ellos menores”.

En informativostelecinco.com también arrancan con el mismo titular en 2016, “La Nit de l’Albà de Elche deja 46 atendidos por heridas leves, 8 menos que en 2015”.

En 2009 TVE, emitió un reportaje titulado “Un país de traca” donde cabía las fiestas de Elche, el reportaje dura 51 minutos y 46 segundos, y habla de algunas de las fiestas más populares del país, pasando por la “Tomatina”, el famoso “Toro de la Vega y de la “Nit de l’Albà” haciendo mención a la tradicional “Carretillà”. En el minuto 25:30 segundos, es donde se puede ver en el reportaje a la ciudad ilicitana. Este reportaje emitido por “Comando Actualidad” generó bastante debate, tanto en foros de Internet como en la calle, algunos hablan de que solo se presenta lo malo de la fiesta, otros dicen que está muy bien hecho ya que demuestran que la “Carretillà” ofrece seguridad y que no es tan mala como la pintan algunos. Existen opiniones muy diferentes, ya que cada persona asimila la información de una manera personal.

La decisión para eliminar la tradición fue en 2012, por lo que es interesante analizar las noticias de 2010-2011 para ver si realmente los medios hacían una tragedia de esta festividad, dando una mala imagen y repercutiendo así al turismo ,una actividad que se espera sea relevante para la economía de la ciudad. .

FESTES D'AGOST 2010

## La Nit de l'Albà registra al menos dos heridos graves y 20 leves por la pólvora

Un joven de 24 años al que le explotaron las carretillas que llevaba en un bolsillo y un hombre de 69 fueron trasladados al hospital de Alicante

FIESTAS | 138 personas atendidas

## Cuatro heridos graves en la Nit de l'Albà de Elche

≡ EL PAÍS

COMUNIDAD VALENCIANA

### Dos niños entre los cuatro heridos graves por quemaduras en la Nit de l'Albà

De los recortes extraídos de las hemerotecas de los periódicos digitales, podemos analizar que realmente si que se habla exclusivamente del número de heridos.

La morbosidad juega un papel muy importante en estas noticias, ya que genera más expectación y vende más. Además, podríamos catalogarlas con la expresión “serpientes de verano”, donde aprovechan este tipo de festividad para llenar las páginas de los diarios durante las vacaciones de verano, ya que en esta época la mayoría de las personas están de vacaciones y no suceden cosas interesantes, y rellenan con esto la actividad política y financiera.

“No hay nada más agradecido para cualquier periodista atrapado en una guardia estival que una buena serpiente de verano, expresión con la que calificamos todas aquellas noticias irrelevantes o disparatadamente increíbles que sirven para rellenar los periódicos en ausencia de sesudas informaciones y otros temas calificados de «políticamente correctos».” (Clemente, 2012).

En 2012 cuando el Ayuntamiento aprueba la prohibición de la zona acotada, son muchos los vecinos que sienten rechazo por esta decisión y se crea un grupo de Facebook, llamado “No nos quitéis las carretillas” el cual alcanzó los 12.500 seguidores, y trabajaron recogiendo firmas para que la tradición no se eliminara. Gracias a esta red social, el ayuntamiento reculó en su decisión y decidió mantener la “Carretilla”.

Con este hecho queda demostrado que las redes sociales son bastante influyentes en la sociedad, ya que todo el mundo está inmerso en ellas y llegan a mucha gente, es un canal perfecto para mostrar el descontento de la sociedad y llegar a los políticos, en este caso, Mercedes Alonso, se percató de que la mayoría de los ciudadanos no aceptaban su decisión y eso iba a influir de forma negativa en su mandato, por eso tomó la decisión de mantener la tradición.

Lo que queda bastante claro es el papel que juegan tanto los medios de comunicación como las redes sociales en esta festividad, tanto de forma negativa como positiva.

Se puede fomentar el turismo si se potencia la “Carretillà” como se hace con otras fiestas nacionales como es San Fermín, la Tomatina, etc. Pero se debe trabajar mucho para que esto suceda así y sea un reclamo turístico más, es por eso por lo que la ACTE, lucha para que día a día se elimine la connotación “guerra” y se use el de “Carretillà” (Lorenzo, 2015). Y son los medios de comunicación los primeros que deberían usar esa palabra, pero muchos no la emplean. Además, pretenden que el espacio dedicado a esta fiesta esté más visible, para que los turistas se integren más en la fiesta y la conozcan.

### **4.3 La sociedad y la fiesta**

Agosto, es sinónimo de fiesta en muchas ciudades y pueblos, Elche es una de las ciudades que celebra sus grandes fiestas este mes. Además, la temperatura y el buen ambiente hacen que el turismo y los ciudadanos ilicitanos salgan a la calle para disfrutar de ellas.

Pero con las fiestas y el jaleo de gente ese día en las calles también llega la polémica, en Elche se crea un debate muy popular entre vecinos “Carretillas sí, o carretillas no”.

“Elche sale seguro una vez al año en las noticias y es con el número de heridos. Eso es un elemento negativo y hay que cuidarlo, es una cuestión para estudiarla, porque preocupa. Otro aspecto negativo, es descuidar el patrimonio, como se hacía antes, junto al convento de las clarisas, el lugar idóneo para un carretillero, pero eso no se puede defender, no se puede descuidar así.”. Esta opinión pertenece a un informante local M.

Orts, que además apoya así el traslado de la zona de la “Carretillà”. Con esta idea vemos una posición del debate, carretillas sí, pero sin molestar a nadie y sin dañar la ciudad.

Por otro lado, conocemos a D. Martínez, carretillero desde hace más de 20 años, el cual apoya el traslado de la zona acotada al centro de la ciudad; por otro lado, opina que la

jaula no es una buena idea, porque es un espacio bastante reducido y no se llega a disfrutar tanto como antes:

“Esta zona se ha quedado bastante pequeña, a mí personalmente me gustaba más cuando se hacía sin jaula, es decir, por el centro de la ciudad; lo que sí me parece bien es la idea de sacarse el carnet para tirar carretillas, si quieres tirar carretillas te lo vas a sacar, y además aprendes bastantes cosas en el curso que antes desconocías, está claro que la seguridad es lo más importante”.

Las opiniones son diversas, el debate siempre está presente, tanto en bares como en el Ayuntamiento y en Internet.

Cuando en 2012 el Ayuntamiento decide eliminar la zona acotada se crea un grupo de Facebook llamado: “No nos quitéis las carretillas”, que en pocos minutos lo siguieron más de 7.000 personas. En este grupo se plasmaban las ideas de los vecinos, se subían noticias y se ayudaba a la sociedad a conocer cómo iba el tema de las carretillas. Actualmente el grupo está parado durante todo el año, no se crean debates, pero cuando se acerca la fecha para tirar las carretillas, el grupo no para de acoger comentarios. Algunos negativos para festividad, y otros muchos, la mayoría mostrando el apoyo para que la tradición continúe.

En este grupo y en muchos otros, se pasa un enlace donde las personas podían firmar para no eliminar la “Carretilla”. Gracias a la unión ciudadana, la alcaldesa Mercedes Alonso retrocedió y decidió no eliminar la tradición.

F. Pérez, carretillero pero no vecino de la ciudad, opina que: “A Mercedes Alonso no le interesaba eliminar la tradicional “Guerra de Carretillas”. Tras el revuelo que creó su propuesta en la sociedad sabía que no sería bueno para su política, así que reculó”.

Pérez, está a favor de la “Carretilla” y además apoya a la Asociación de Carretilleros y Tradiciones de Elche con la idea del traslado a la zona centro:

“Sería mucho mejor para todos, ese día el centro está lleno de personas que se agrupan a ver la Nit de l’Albà, si se pone la zona acotada por esa zona la gente tendrá el acceso más fácil para disfrutar del espectáculo, y se luciría más, realmente aquí donde está ahora nos tienen un poco apartados”.

Ese día la policía hace su trabajo, como cada noche, pero la noche del 13 de agosto se centra en interceptar a las personas que tiran las carretillas fuera de la zona acotada ya que está prohibido. Las sanciones son de 3.000€ pero eso poco importa a la gente que quiere tirar carretillas, y se van a las pedanías donde la policía patrulla menos que en el centro de la ciudad. Y aquí se crea otro debate vecinal, ya que muchas personas no apoyan que tiren carretillas cerca de donde están ellos, y a otros les encanta la pólvora.

Nos acercamos a la Hoya, pedanía de Elche, el 14 de agosto de 2017 después de la noche de las carretillas. El informante S. Nadal nos ofrece su testimonio de lo ocurrido en la Carretillà de la noche anterior: “Desde mi ventana veía a grupos de gente joven, bueno y no tan joven, tirar carretillas, además también pasó la policía un par de veces y en ningún momento sacó la libreta para anotar sus nombres”.

Con estos ejemplos de opiniones, vemos claramente la diversidad con respecto al tema de la “Carretillà”, una tradición marcada por el debate desde sus inicios. Una tradición que se hace un hueco en los medios de comunicación y es conocida nacionalmente, una tradición que muchos conocen solo por las heridas que causan las carretillas.

Cada pueblo y ciudad tiene su esencia, su sello en las fiestas, que les hace diferentes a los demás, lo que hace llamar la atención al turismo, unos se lanzan tomates, otros corren delante de un toro y en Elche, juegan con la pólvora. Es el distintivo de las fiestas patronales de agosto ilicitanas y, tradicionalmente has atraído a gentes de los alrededores que venían a participar en ellas, especialmente a la Carretillà, como el informante F. López.

El potencial turístico de la ciudad lleva años intentando desarrollarse desde la corporación municipal, para lo cual ha puesto en valor sus patrimonios y utilizado como ganchos su gastronomía, sus playas y su campo. Desde mediados de la década de los noventa del siglo XX, el consistorio local preparó una estrategia de marca-ciudad (citybranding), en la que el núcleo central lo componían los elementos patrimoniales que representan simbólicamente a la ciudad (Carmona, Nogués y Travé, 2015).

Esta estrategia de marca-ciudad, llevada a cabo con gran éxito en capitales como Barcelona, se ha mantenido sea cual sea el color político del Ayuntamiento, ya que interesa que haya un turismo de calidad, y que genere ingresos a la ciudad.



Al menos en apariencia, el discurso oficial de puesta en valor del patrimonio (Misteri y Palmeral) de cara a atraer turismo (Carmona, Nogués y Travé, 2015), no ha generado un rechazo significativo en la población. Sin embargo, esta política ha situado entre los agentes sociales locales al turismo como activo económico haciendo factible lo posible, de modo que, la enorme responsabilidad de los medios de comunicación como fabricantes de imagen de la ciudad ha crecido enormemente, como no podía ser de otra manera. Así, la opinión mayoritaria es que los medios no tratan bien a Elche, debido a que solo sale con esta fiesta en los medios, como veíamos antes.

Según la informante P. Castillo: “Como ilicitana que soy me gusta ver que en las noticias salga Elche, pero siempre y cuando sea de forma positiva, está claro que lo que más llama en la televisión es la morbosidad, pero además de heridos en la “Guerra de carretillas” también tenemos muchas cosas que ofrecer y no se muestran”. Y añade:

“Elche aparece en los medios de comunicación, pero pocas veces se muestra sus encantos, pocas veces sale en las noticias el número de palmeras que tiene la ciudad o los patrimonios que ostenta. Quizás si se hiciera más eco de sus cualidades Elche se convertiría 100% en ciudad turística.”

O dicho en palabra de una especialista:

“La relevancia de la celebración de eventos turístico-culturales como factor de atracción de visitantes es indiscutible. Tales acontecimientos poseen en muchas ocasiones una gran proyección mediática que tiene como consecuencia directa un aumento notable de la llegada de visitantes a la ciudad; circunstancia que favorece cierta desestabilización de la demanda turística y, de forma paralela, repercute sobre los niveles de pernoctación en destino.” (Campillo, 2012: 120)

J. López, informante de visita turística en la ciudad durante el mes de agosto, añade que: “Elche es una ciudad con mucha magia, tiene encanto, aunque aparece muchas veces escondido, se nota que existe un trabajo para fomentar el turismo, pero no es totalmente eficaz, tendrían que potenciarlo mucho más.”

Además, la aceptación de la política de promoción turística local se hace progresivamente patente en la ciudad, pues los propios ilicitanos se han convertido en propagandistas, publicando en las redes sociales o hablando de tú a tú, sobre lo bonito de su ciudad, las



cosas culturales que tiene, hablar de las palmeras y de su fiesta, de sus museos y tradiciones, en conjunto todos somos los que damos valor a la ciudad, el orgullo se tiene que demostrar.

“La marca acontecimiento Palmeral y Misteri Patrimonio de la Humanidad (20002001), de Ilici a Elx (2006) o el Año Hernandiano (2010) han desempeñado un papel fundamental en el desarrollo de las políticas estratégicas turísticas de Elche durante la última década, y han contribuido notablemente a su visibilidad y proyección mediante la construcción de la agenda temática en diferentes medios de comunicación social (generales y especializados), de carácter local, regional, nacional e internacional.” (Campillo, 2012: 121)

## 5. CONCLUSIONES

Con este estudio queda bastante claro que la fiesta, que incluye la “Carretillà” es imagen turística de la ciudad, ya que por un lado aparece en los medios de comunicación ofreciendo información de este evento y, por otro lado, pueden visitar la fiesta sin ningún tipo de problema. Pero claro, el turista necesita información, y si esta información es negativa, la visión que tendrá este de la festividad también va a ser negativa, por lo que los medios de comunicación contribuyen a sesgar la imagen de la fiesta.

La guerra de las carretillas o “Carretillà”, sin embargo, está sufriendo una serie de cambios drásticos que la han transformado notablemente y que podrían no haber acabado. Tampoco habría que descartar su eventual prohibición.

Estos cambios han sido consecuencia directa de la presión del contexto turístico y la necesidad de “reconvertir” una ciudad industrial en turística (Carmona y Nogués, 2010; Carmona, Nogués y Travé, 2015), aunque la controversia siempre ha estado presente en esta celebración pues ha generado entusiasmo y rechazo a partes iguales entre los habitantes de la ciudad.

En este sentido, la cuestión terminológica, los nombres con lo que designamos a las cosas, resulta aquí altamente significativa. En principio, parafraseando al artista Francis Picabia<sup>1</sup>, la guerra de carretilla no existe porque forma de la Nit de L’Albà, fiesta “salvaje” conocida a nivel nacional a raíz de los partes de heridos que aparecen en los

---

<sup>1</sup> “Son las palabras las que existen, lo que no tiene nombre no existe.”

medios nacionales cada 14 de agosto. Sin embargo, hace poco más de una década comienza a utilizarse en los medios el término “guerra de carretillas” para diferenciarlo como el momento en el que se producen la mayor parte de los heridos y, por supuesto, como algo accesorio a la Nit de L’Albà. Esta terminología coincide con el momento en que se restringe el área de lanzamiento y con el inicio de la estrategia turística y de puesta en valor de la ciudad.

El último cambio terminológico coincide con el momento más duro de la reciente crisis económica, la entrada en vigor de una legislación europea tremendamente restrictiva y el intento de supresión de la fiesta por parte del PP en la corporación municipal. El fracaso de esta supresión así como la decidida continuidad de las políticas turísticas y de marca-ciudad condujeron hace dos años a la Asociación a acuñar otro nombre, el de “Carretillà”, como alternativa a las reminiscencias bélicas que ofrece “guerra de carretillas”. Por cierto, la construcción de esta palabra de apariencia valenciana es un auténtico palabro a la altura de “puenting”.

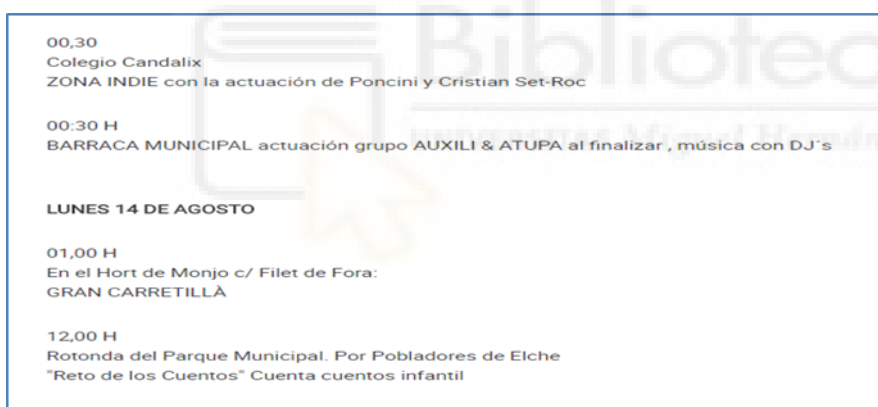


Ilustración 6: Programa de fiestas 2017. Diario Información.

La cuestión terminológica ha permitido darle entidad definitiva a la celebración, como demuestra el recorte anterior (ilustración 11), correspondiente al programa de fiestas que recoge el diario Información, en el que podemos verla claramente como algo aparte de la Nit de l’Albà. Recordemos sin embargo que, tras esta diferenciación no hay tanto una intención de preservar la “Carretillà” como de separarla de la Nit de l’Albà, a la que se le dio la distinción de “Interés turístico regional” en 2014, aunque en este evento también se produzcan heridos y se computen posteriormente en total.

Así pues, esta celebración sigue inmersa en el cambio. Este año de 2017, el Ayuntamiento ha reducido que la zona acotada, aduciendo que así el público tendrá más visión del espectáculo de forma que esto aproximará un poco más la fiesta a los vecinos, que se integren en esta tradición y podrán disfrutar de la pólvora, como si no lo hicieran cuando participaban de ella.

Ocupación hotelera (%). Elche 2011-2015					
Mes	2011	2012	2013	2014	2015
Enero	40,1	35,6	37,7	39,0	41,4
Febrero	55,1	45,4	41,9	52,4	51,1
Marzo	45,8	40,0	40,9	45,8	56,1
Abril	49,4	49,6	45,0	51,7	56,3
Mayo	51,7	49,9	53,3	52,5	53,5
Junio	54,2	50,0	58,1	60,9	65,3
Julio	57,8	49,2	59,9	61,9	64,5
Agosto	59,0	57,9	68,5	71,1	79,0
Septiembre	53,3	55,4	51,8	56,8	60,7
Octubre	51,5	49,6	41,2	53,3	56,8
Noviembre	50,0	46,5	47,7	50,2	55,3
Diciembre	33,5	45,0	41,9	40,6	45,4
Media anual	50,1	47,8	49,0	53,0	57,1

Ilustración 7: Fuentes: Agència Valenciana de Turisme / Visitelche.

Por otra parte, el número de visitas turísticas sigue aumentando en la ciudad. Como se puede apreciar en tabla (ilustración 12), la ocupación hotelera en Elche es mayor en agosto, fecha que coincide con las fiestas patronales de la ciudad, por lo que se entiende que es cuando más turistas hay en la ciudad.

Al entender de la Asociación de Carretilleros y Tradiciones de Elche esta circunstancia no supone ningún inconveniente para la “Carretillà”, sino más bien todo lo contrario. En efecto, aunque cabría suponer que esto les coartaría, dada la mala prensa (nunca mejor dicho) de la fiesta, la Asociación la percibe como una ventaja que les conferiría visibilidad y aseguraría el futuro a la fiesta. De este modo, utilizando al turismo como argumento, le insisten al Ayuntamiento que se cambie la zona acotada hacia el centro de la ciudad, porque así los turistas podrán disfrutar del espectáculo.

No obstante, tanto la Asociación de Carretilleros como parte de la ciudadanía son conscientes de que se hallan inmersos en una lucha para mejorar la percepción de esta tradición, una lucha que no para ningún año y que esperan conseguir una posición inmejorable de la fiesta de la pólvora.

A todo esto hay que añadir que el número de heridos ha ido disminuyendo drásticamente. Este año 2017 han sido 11, registrando un descenso respecto del año anterior, aunque el énfasis de los titulares se ponía en un menor de 8 años herido (Lorenzo, 2017). Las causas, claro está, se corresponden no sólo con la menor participación que se convirtió en tendencia con la crisis, sino en las restricciones impuestas por el control de la celebración. Así, este año ha participado en la “Carretillà” alrededor de un centenar de festeros acreditados con el carnet de experto, aunque la policía también se han registrado lanzamientos en zonas excluidas (El Mundo, 2017). Es decir, la exigencia de obtención del carnet, los controles sobre la venta de carretillas, y el tipo de carretillas, el control de lanzamientos fuera de la zona acotada, etc., han modificado esta celebración respecto a hace dos décadas.

En definitiva, la conversión de la ciudad en destino turístico se ha enfrentado a la polémica tradición de las celebraciones “salvajes” o simplemente peligrosas, materializada en este caso en la “Carretillà” o guerra de carretillas. Una tradición que, si bien no es demasiado antigua, arraigó con éxito en un Elche que se expandía tras la posguerra y se convertía en ciudad industrial. Sin embargo, en este mundo globalizado y mediatizado en el que vivimos, la imagen que ofrecemos lo es todo, aunque la capacidad de tolerancia también es bastante elevada siempre que se controlen completamente los posibles riesgos. Porque, en realidad, toda fiesta tiene un lado salvaje y de subversión del mundo. La cuestión es que se marquen bien los límites de esa subversión y que todo vuelva a la normalidad tras la misma. Y cuando hay heridos y desperfectos, no hay vuelta a la normalidad fácil.

Por último, asistimos a un enfrentamiento en el que desde el poder, local en este caso, se ha intentado suprimir la tradición, instrumentalizando al turismo para ello. El eslogan “Elche, oasis mediterráneo” es, en este sentido, una auténtica declaración de intenciones. Y si algo crea una imagen contraria a la del eslogan, lo mejor es suprimirlo, o al menos eso pensó el equipo de Mercedes Alonso. Frente a esto se encontraron con la oposición frontal de la ciudadanía, partidarios acérrimos o no de pólvora y carretillas, simplemente porque iba contra la tradición. Lo más curioso, por contradictorio, es que además la política de promoción turística que servía de argumento tenía como eje principal la puesta en valor del patrimonio, aunque por lo visto había partes del patrimonio que había que ocultar o suprimir. Es decir, en nombre del turismo o de la imagen de la ciudad se quería

acabar con una tradición, rompiendo así el sentido de continuidad en la producción de cultura al ignorar lo que los ciudadanos de Elche consideran importante.

En conclusión, quizá habría que buscar otra estrategia turística que a la vez de poner en valor lo que los políticos o expertos consideran, de valor también a lo que a la gente le importa:

“Thus, there is a need to look for another type of strategy that paying attention to the continuity in the production of sense and meaning, could be useful for social development. Dar valor ‘to give value’ to culture as an anthropological concept is to consider not only what can be used to attract tourism, but to pay attention to what the people that inhabit and create society consider to be valuable.” (Carmona y Nogués, 2010).



## 6. BIBLIOGRAFÍA

Bono, Ferrán (2015): “Fuego amigo”, diario *El País*, 15/08/2015.

Brotons García, Baltasar (1995): *El Camp d'Elx: història i tradició*. Ayuntamiento de Elche. Elche.

Càmara i Sempere, Hèctor (2009): “La Festa era Elx en festa" (representar, celebrar o vendre el Misteri d'Elx)", *Revista Festa d'Elx*, 55, pp. 127-149.

Campillo Alhama, Concepción (2012). “El desarrollo de políticas estratégicas turísticas a través de la marca acontecimiento en el municipio de Elche (2000-2010)”, *Pasos. Revista de Turismo y Patrimonio Cultural*, vol. 10, nº 1, pp. 119-129.

Carmona Zubiri, D.; Nogués Pedregal, A.M. (2010): “Coping with two World Heritages. The two UNESCO declarations and local identity in Elche.” *Proceedings of Heritage 2010. Heritage and sustainable development (Évora, 2009)*, pp. 769-776. R. Amôeda, S. Liria y C. Pinheiro (eds.) Green Line Institute, 2010. Évora.

Carmona Zubiri, D.; Nogués Pedregal, A.M.; Travé Molero, R. (2015): “Los misterios del patrimonio y el turismo en Elche: Lo global (UNESCO) en lo local (identidad)”, *Revista Andaluza de Antropología*, nº 8, pp. 113-140.

Castaño Garcia, Joan (1998): “L'òrganització de la festa d'Elx a través del temps”, en *Historia y crítica de la Festa d'Elx*, Joan Castaño Garcia y Gabriel Sansano Belso (coord.), pp. 341-359. Universidad de Alicante. Alicante.

Castaño Garcia, Joan (2001): *Un segle de cultura a Elx de l'Antic Règim a la Segona República*. Institut Municipal de Cultura. Elche.

Castaño i García, Joan (2010) *Les festes d'Elx*. Instituto Alicantino de Cultura Juan GilAlbert. Alicante.

Clemente, José (2012): “La serpiente de verano”, diario *La Razón*, 17/07/2012.

[http://www.larazon.es/historico/2498-la-serpiente-de-verano-por-jose-clemente-RLLA\\_RAZON\\_474271](http://www.larazon.es/historico/2498-la-serpiente-de-verano-por-jose-clemente-RLLA_RAZON_474271)

Gómez Orts, Jaime (2006): *Celebraciones y festividades ilicitanas*. Institut Municipal de Cultura. Elche.

Gozálvez Perez, Vicente (1976): *La ciudad de Elche*. Departamento de Geografía Universidad de Valencia.

Gozálvez Pérez, Vicente (2006): “La ciudad”. En Miguel Ors (Dir.) *Elche, una mirada histórica*. Elche: Ayuntamiento de Elche. pp. 35-97.

Ibarra y Ruiz, Pedro (1982): *Historia de Elche*. Papers d'Elx. Elche.

Larrosa Rocamora, José Antonio (2003). “El palmeral de Elche: patrimonio, gestión y turismo”. *Investigaciones Geográficas (Esp)*, nº 30, pp. 77-96.

Lorenzo, Manuel (2015): “Elche rebautiza a la ‘guerra de las carretillas’ como ‘Carretillà’”, diario *El Mundo* 10/08/2015. URL: <http://www.elmundo.es/comunidadvalenciana/2015/08/10/55c8bd2be2704e88028b457a.html>

Lorenzo, Manuel (2015): “Un niño de 8 años resulta herido al manipular un petardo en la Nit de l'Albà de Elche”, diario *El Periódico*, 14/08/2107. URL: <http://www.elperiodico.com/es/sociedad/20170814/herido-un-nino-al-manipular-unpetardo-en-la-nit-de-lalba-de-elche-6223776>.

Martín Blanc, Genoveva (2006) “El lustro del cambio”. En *Elche una mirada histórica*, Ors Montenegro, M. (dir.), pp. 472-491. Elche: Ayuntamiento de Elche.

Miranda Encarnación, José Antonio (1991): *Hacia un modelo industrial. Elche (1850/1930)*. Instituto de Cultura Juan Gil-Albert. Alicante.

Oltra, Joan Antoni (2017): “Lo de «Elche, ciudad industrial», ¿ha cambiado?” *Diario Información*, URL: <http://www.diarioinformacion.com/opinion/2017/04/20/elcheciudad-industrial-cambiado/1885146.html>

Palazón Ferrando, S. (1989): “Cambios en la población de Elche entre 1970 y 1986 un ejemplo de la crisis demográfica del País Valenciano”. *Investigaciones geográficas*, nº 7, pp. 191-204.

Rossi, Ino y O'Higgins, Edward (1981) [1980]: *Teorías de la cultura y métodos antropológicos*. Anagrama. Barcelona.

Maciá Vicente, Gaspar (2009): "Tres decenios de vértigo en la economía local", en Miguel Ors (coord.) *Elche 1979-2009. Treinta años de Ayuntamientos democráticos*, pp. 95-144 Elche: Ayuntamiento de Elche.

[https://drive.google.com/file/d/0B\\_tqgJHL4RVqeURTWTJPTW9uM1U/view](https://drive.google.com/file/d/0B_tqgJHL4RVqeURTWTJPTW9uM1U/view)

Maciá Vicente, Gaspar (2012): "Corre, corre, carretilla". *La Verdad*. URL: <http://www.laverdad.es/alicante/v/20120603/elche/corre-corre-carretilla-20120603.html>

Zardoya, Antonio (2012): "Tradición o historia", Diario *El Mundo*. URL: <http://comunicacion.umh.es/files/2012/06/zardoya-el-mundo.pdf>

## 7. WEBGRAFÍA

**Change.org** (Firmas en contra de la eliminación de la "Carretilla")  
<https://www.change.org/p/no-a-la-prohibici%C3%B3n-guerra-carretillas-elche>

[Consultado el 19 de abril de 2017]

### **Antena 3 noticias:**

[http://www.antena3.com/noticias/cultura/mas-64000-cohetes-iluminan-elche-nitlalba\\_20150814571c2d0c4beb287a2918870b.html](http://www.antena3.com/noticias/cultura/mas-64000-cohetes-iluminan-elche-nitlalba_20150814571c2d0c4beb287a2918870b.html) [Consultado el 9 de abril de 2017]

[http://www.antena3.com/noticias/la-nit-de-lalba-en-elche-finaliza-con-46-heridos-levesocho-menos-que-en-2015\\_2016081457b076320cf2738f2b82c315.html#](http://www.antena3.com/noticias/la-nit-de-lalba-en-elche-finaliza-con-46-heridos-levesocho-menos-que-en-2015_2016081457b076320cf2738f2b82c315.html#)

[Consultado el

12 de abril de 2017]

[http://www.antena3.com/noticias/sociedad/nit-lalba-elche-transcurre-gravesincidentes\\_201308145748576b4beb2888806455ff.html](http://www.antena3.com/noticias/sociedad/nit-lalba-elche-transcurre-gravesincidentes_201308145748576b4beb2888806455ff.html) [Consultado el 12 de abril de 2017]

### **Onda Cero**



[http://www.ondacero.es/emisoras/comunidad-valenciana/elche/la-asociacion-decarretilleros-y-tradiciones-de-elche-pide-trasladar-la-guerra-de-carretillas-al-paseo-de-la-estacion-a-una-jaula-cerrada\\_2017011258779a1b0cf290341de062d3.html](http://www.ondacero.es/emisoras/comunidad-valenciana/elche/la-asociacion-decarretilleros-y-tradiciones-de-elche-pide-trasladar-la-guerra-de-carretillas-al-paseo-de-la-estacion-a-una-jaula-cerrada_2017011258779a1b0cf290341de062d3.html)

[Consultado el 20 de abril de 2017]

[http://www.ondacero.es/temas/asociacion\\_carretilleros\\_y\\_tradiciones\\_de\\_elche-1](http://www.ondacero.es/temas/asociacion_carretilleros_y_tradiciones_de_elche-1)

[Consultado el 15 de mayo 2017] [http://www.ondacero.es/emisoras/comunidad-valenciana/elche/jaime-sanchezpresidente-de-la-asociacion-de-carretilleros-y-tradiciones-de-elche\\_20170704595baae0cf26ceeda4812c6.html](http://www.ondacero.es/emisoras/comunidad-valenciana/elche/jaime-sanchezpresidente-de-la-asociacion-de-carretilleros-y-tradiciones-de-elche_20170704595baae0cf26ceeda4812c6.html)

[Consultado el 15 de mayo 2017] **La**

**Sexta**

**Sexta**

[http://www.lasexta.com/noticias/sociedad/la-nit-de-lalba-en-elche-acaba-con-46heridos-leves\\_2016081457b0badd0cf2738f2b8303a5.html](http://www.lasexta.com/noticias/sociedad/la-nit-de-lalba-en-elche-acaba-con-46heridos-leves_2016081457b0badd0cf2738f2b8303a5.html)

[Consultado el 2 de julio de 2017]

[http://www.lasexta.com/noticias/sociedad/nit-lalba-deja-personas-heridas-tres-ellasgraves\\_201408145726115c4beb28d44601d70d.html](http://www.lasexta.com/noticias/sociedad/nit-lalba-deja-personas-heridas-tres-ellasgraves_201408145726115c4beb28d44601d70d.html)

[Consultado el 2 de julio de 2017] **Elche se mueve.**

<https://elchesemueve.com/programa-fiestas-agosto-elche-2017> [Consultado el 28 de julio de 2017]

<https://elchesemueve.com/servicios/agenda-elche/fiestas-elche/nit-de-la-alba>

[Consultado el 28 de julio de 2017] **EconomiaElche.com**

<http://www.economiaelche.com/vision/6/> [Consultado el 6 de julio de 2017]

### **Diario Información**

<http://www.diarioinformacion.com/elche/2017/07/28/programa-actos-fiestaselche/1921604.html> [Consultado el 28 de julio de 2017]

<http://www.diarioinformacion.com/elche/2017/07/07/guerra-carretillas-contarapasillospectadores/1914509.html> [Consultado el 20 de julio de 2017]

<http://www.diarioinformacion.com/elche/2017/08/14/noche-polvora-ano-saldaonce/1926386.html> [Consultado el 14 de agosto de 2017]

<http://www.diarioinformacion.com/elche/2017/07/23/busca-nuevoscarretilleros/1919726.html> [Consultado el 23 de julio de 2017]

**El Mundo**  
<http://www.elmundo.es/comunidadvalenciana/2015/08/10/55c8bd2be2704e88028b457a.html> [Consultado el 22 de julio de 2017]

<http://www.elmundo.es/comunidadvalenciana/2017/08/14/599167d022601d21378b4636.html> [Consultado el 20 de agosto de 2017] **Alicante**

### **Hoy**

<http://alicantehoy.es/2016/08/14/guerra-carretillas-barrio-la-rata-elche/> [Consultado el 22 de abril 2017] **Cadena Ser**

[http://cadenaser.com/emisora/2016/07/11/radio\\_elche/1468238271\\_611631.html](http://cadenaser.com/emisora/2016/07/11/radio_elche/1468238271_611631.html)  
[Consultado el 2 de julio 2017] [http://play.cadenaser.com/audio/1500549841\\_074697/](http://play.cadenaser.com/audio/1500549841_074697/)

[Consultado el 19 de abril 2017]

### **ABC**

<http://www.abc.es/20120602/alicante/abcp-elche-prohibe-guerra-carretillas20120602.html> [Consultado el 3 de julio 2017]

### **RTVE**

<http://www.rtve.es/television/20090825/pais-traca/289954.shtml> [Consultado el 23 de mayo 2017] **Las Provincias**

<http://www.lasprovincias.es/v/20130815/alicante/participan-guerra-carretillas-menos20130815.html> [Consultado el 3 de junio 2017] **Tele Elx**

<http://www.teleelx.es/n136534-Ruiz-Pareja-alerta-que-la-guerra-de-carretillas-peligrapor-la-normativa-europea.html> [Consultado el 20 de mayo 2017] **La**

### **Vanguardia**

<http://www.lavanguardia.com/local/valencia/20150814/54435821240/nit-de-l-albaelche.html> [Consultado el 20 de junio 2017]

## **EFE**

<https://www.efe.com/efe/comunitat-valenciana/cultura-y-ocio/once-personas-atendidas-en-la-nit-de-l-alba-elche/50000884-3351336> [Consultado el 14 de junio 2017]

## **OTROS**

[https://www.hosteltur.com/179880\\_turismo-medios-comunicacion.html](https://www.hosteltur.com/179880_turismo-medios-comunicacion.html) [Consultado el 2 de junio 2017] <http://foros.acb.com/viewtopic.php?t=413521> [Consultado el 21 de mayo 2017]

[http://www.elche.com/noticias/cursos-para-carretilleros/?set\\_language=es](http://www.elche.com/noticias/cursos-para-carretilleros/?set_language=es) [Consultado el 20 de mayo 2017]

<http://www.ociomagazine.es/es/eventos/en-elche-ya-huele-a-polvora> [Consultado el 15 de mayo 2017]

